

CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO DE BPM/GMP DE LABORATORIOS FARMACÉUTICOS

CERTIFICATE OF GMP COMPLIANCE OF A MANUFACTURER

Parte 1 / Part 1

La autoridad competente de Chile, Departamento Agencia Nacional de Medicamentos, del Instituto de Salud Pública de Chile, certifica lo siguiente: El laboratorio farmacéutico Laboratorio Maver S.A., en su planta ubicada en Las Encinas Nº 1777, Parque Industrial Valle Grande, Lampa, Santiago, Chile, ha sido inspeccionado, dentro del programa nacional de inspecciones y cuenta con autorización de laboratorio farmacéutico cuyo funcionamiento fue renovado por el Departamento Agencia Nacional de Medicamentos del Instituto de Salud Pública de Chile, mediante Resolución Nº2944 de fecha 20/07/2016, de acuerdo a lo establecido en el D.S. Nº 3/2010, del Ministerio de Salud y Guía de Inspecciones de Buenas Prácticas de Manufactura (GMP) para la Industria de Productos Farmacéuticos. En base a la información obtenida en las visitas inspectivas a este laboratorio, se considera que el mismo cumple con los principios y directrices de las Buenas Prácticas de Manufactura establecidas en la Norma Técnica Nº 127, aprobada mediante Decreto Exento Nº 159/2013¹ del Ministerio de Salud. Este certificado refleja la situación de la planta de fabricación al momento de la inspección de fecha Mayo del 2016, y no puede considerarse que acredite el cumplimiento si han transcurrido más de tres años desde la fecha de dicha inspección. Sin embargo, el periodo de validez puede ser reducido o extendido, según principios de gestión de análisis de riesgo, lo que si corresponde, queda establecido en el campo de anotaciones de Restricciones y Aclaraciones de este documento. El presente certificado es válido solamente si es presentado con todas sus páginas y con sus Partes 1 y 2. La autenticidad de este certificado puede ser verificada con la autoridad emisora, Departamento Agencia Nacional de Medicamentos, del Instituto de Salud Pública de Chile. 1 Estos requisitos corresponden al Informe Técnico del Comité de Expertos de la OMS en Especificaciones para las Preparaciones Farmacéuticas TRS 908, Informe 37 y siguientes en lo que corresponden.	The competent authority of Chile, National Drug Agency Department of the Public Health Institute of Chile, confirms the following: The manufacturer Laboratorio Maver S.A., site address Las Encinas No. 1777, Parque Industrial Valle Grande, Lampa, Santiago, Chile, has been inspected under the national inspection programme and holds a medicinal product manufacturing authorization, which has been renovated by Resolution No. 2944 of July 20, 2016 of the National Agency Department for Medicines of the Public Health Institute of Chile in accordance with D.S. No. 3/2010, of the Ministry of Health and the Inspections' Guide to Good Manufacturing Practices (GMP) for Pharmaceutical Industry. From the knowledge gained during inspections of this manufacturer, it is considered that it complies with the principles and guidelines of Good Manufacturing Practices laid down in the Technical Standards No. 127, approved by Decree No. 159/2013¹ of the Ministry of Health. This certificate reflects the status of the manufacturing site at the time of the inspection conducted on May/2016 and should not be relied upon to reflect the compliance status if more than three years have elapsed since the date of that inspection, after which time the issuing authority should be consulted. However, this period of validity may be reduced or extended using regulatory risk management principles by an entry in the Restrictions or Clarifying remarks field. This certificate is valid only when presented with all pages and both Parts 1 and 2. The authenticity of this certificate may be verified with the issuing authority, the National Drug Agency Department, of the Public Health Institute of Chile. 1 These requirements are based on the Technical Report Series of the WHO Expert Committee on Specifications for Pharmaceutical Preparations TRS 908, 37nd Report and following in what correspond.
---	--

Parte 2 / Part 2

	Medicamentos de uso humano / Manufacturer of human medicinal products
--	---

1.- ACTIVIDADES DE FABRICACIÓN - MEDICAMENTOS / MANUFACTURING OPERATIONS - MEDICINAL PRODUCTS

1.2	Productos no estériles / Non-sterile products
	1.2.1 Productos no estériles (operaciones de procesado para las siguientes formas farmacéuticas) / Non-sterile products (prossesing operations for the following dosage forms): 1.2.1.1 Cápsulas cubierta duras / Capsules, hard Shell 1.2.1.5 Líquidos para uso externo / Liquids for external use Soluciones tópicas / Topical solutions 1.2.1.6 Líquidos para uso interno / Liquids for internal use Jarabes, Suspensiones, Soluciones para gotas orales / Syrups, Oral Suspensions, Solutions for oral drops 1.2.1.8 Otras formas farmacéuticas sólidas / Other solid dosage forms Polvos, Granulados / Powders, Granules 1.2.1.11 Semisólidos / Semi-solids Cremas, Ungüentos, Geles / Creams, Ointments, Gels 1.2.1.12 Supositorios / Suppositories 1.2.1.13 Comprimidos (tabletas) / Tablets Comprimidos, Comprimidos recubiertos, / Tablets, Coated tablets, effervescent tablets, Comprimidos efervescentes, Grageas Sugar coated Tablet 1.2.1.17 Otros productos medicinales (medicamentos) no estériles / Other non-sterile medicinal products Cápsulas Amiláceas / Amylaceous Capsules
1.3	Medicamentos biológicos / Biological medicinal products
	1.3.1 Medicamentos biológicos / Biological medicinal products 1.3.1.8 Otros productos medicinales (medicamentos) biológicos / Other biological medicinal products Polvos para suspensión oral y cápsulas de / Saccharomyces Boulardii powders for cubierta dura de Saccharomyces Boulardii oral suspension and hard shell capsules 1.3.2 Certificación de lote (lista de tipos de productos) / Batch certification (list of products tipe) 1.3.2.8 Otros productos medicinales (medicamentos) biológicos / Other biological medicinal products
1.4	Otros productos o actividades productivas / Other products or processing activity
	1.4.1 Fabricación de : / Manufacture of: 1.4.1.1 Productos a base de hierbas (herbarios) / Herbal products
1.5	Envase-empaque / Packaging
	1.5.1 Envase-empaque primario / Primary packing 1.5.1.1 Cápsulas cubierta dura / Capsules, hard Shell 1.5.1.5 Líquidos para uso externo / Liquids for internal use 1.5.1.6 Líquidos para uso interno / Liquids for external use 1.5.1.8 Otras formas farmacéuticas sólidas / Other solid dosage forms

Departamento Agencia Nacional de Medicamentos
Subdepartamento Inspecciones

	1.5.1.11	Semisólidos / <i>Semi-solids</i>
	1.5.1.13	Comprimidos (tabletas) / <i>Tablets</i>
	1.5.1.17	Otros productos medicinales (medicamentos) no estériles / <i>Other non-sterile medicinal products</i>
	1.5.2	Envase - empaque secundario / <i>Secondary packing</i>
1.6	Control de calidad / <i>Quality control testing</i>	
	1.6.1	Químico/Físico / <i>Chemical/Physical</i>

2.- IMPORTACIÓN DE MEDICAMENTOS / *IMPORTATION OF MEDICINAL PRODUCTS*

2.1	Control de calidad de medicamentos importados / <i>Quality control testing of imported medicinal products</i>	
	2.1.1	Químico/Físico / <i>Chemical/Physical</i>
2.3	Otras actividades de importación / <i>Other importation activities</i>	
	2.3.1	Sitio físico de la importación / <i>Site of physical importation</i> Las Encinas Nº 1777, Parque Industrial, Valle Grande, Lampa, Santiago, Chile
	2.3.2	Importación de productos intermedios que requieren posterior procesado / <i>Importation of intermediate which undergoes further processing</i> Polvos de compresión directa/ <i>Powders direct compression</i>
	2.3.3.	Otros / <i>Others</i> Materias primas, Graneles (ej: comprimidos), Productos farmacéuticos semi terminados, Productos farmacéuticos terminados
		<i>Starting materials, bulk products (e.g. tablets), semi-finished products, finished products.</i>

3.- ACTIVIDADES DE FABRICACIÓN - SUSTANCIAS ACTIVAS / *MANUFACTURING OPERATIONS - ACTIVE SUBSTANCES*

Sustancia(s) activa(s) / *Active Substance(s)*:

3.2	Extracción de sustancia activa desde recursos naturales / <i>Extraction of active substance from natural sources</i>	
	3.2.1	Extracción de sustancias de fuentes de plantas (vegetales) / <i>Extraction of substance from plant source</i>
3.6	Control de calidad / <i>Quality control testing</i>	
	3.6.1	Químico / Físico / <i>Chemical / Physical</i>

* Anotaciones de restricciones o aclaraciones relativas al alcance de este certificado / *Any restrictions or clarifying remarks related to the scope of this certificate:*

No hay / *No restrictions*

Santiago,

25 JUL. 2016



Q.F. JEANNETTE WUTH BASCUÑÁN
JEFE SUBDEPARTAMENTO DE INSPECCIONES
AGENCIA NACIONAL DE MEDICAMENTOS
INSTITUTO DE SALUD PÚBLICA DE CHILE